



Pl. Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: +48 81 466 2000, +48 81 466 2002  
fax: +48 81 466 2001, e-mail: prezydent@lublin.eu

KP.WM.III.0724-10/09

Lublin, dnia 3 grudnia 2009 r.

**Informacja**  
**o zrealizowanych wyjazdach służbowych zagranicznych**  
**Prezydenta Miasta Lublin**  
**i pracowników Urzędu Miasta Lublin**  
**w dniach 6 listopada – 3 grudnia 2009 r.**

**7 listopada 2009 r., Lwów (Ukraina)** – wizyta w związku z pomocą humanitarną dla mieszkańców Lwowa zagrożonych epidemią A/H1N1.

Skład delegacji:

- Elżbieta Kołodziej – Wnuk, Zastępca Prezydenta Miasta,
- Tadeusz Grzywacz, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu,
- Łukasz Grzywacz, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu.

**7 – 11 listopada 2009 r., Valetta (Malta)** – udział w czwartym tematycznym seminarium URBACT II w ramach projektu sieci HerO „Dziedzictwo jako szansa”.

Skład delegacji:

- Ewa Kipta, główny specjalista, Wydział Kultury,
- Jadwiga Wojciechowska-Bartnik, podinspektor, Wydział Architektury, Budownictwa i Urbanistyki,
- Michał Trzewik, główny specjalista, Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków.

**12 – 14 listopada 2009 r., Berlin (Niemcy)** – spotkania robocze z ekspertami ds. Europejskiej Stolicy Kultury.

Skład delegacji:

- Włodzimierz Wysocki, Zastępca Prezydenta Miasta,
- Michał Karapuda, główny specjalista, Wydział Kultury,
- Krzysztof Mirowski, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu.

**14 – 15 listopada 2009 r., Łuck, Iwano - Frankiwnsk (Ukraina)** – wizyta w związku z pomocą humanitarną dla mieszkańców Łucka i Iwano-Frankiwnska zagrożonych epidemią A/H1N1.

Skład delegacji:

- Elżbieta Kołodziej – Wnuk, Zastępca Prezydenta Miasta,
- Łukasz Grzywacz, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu.

**15 – 18 listopada 2009 r., Lyon (Francja)** – wizyta studyjna w ramach projektu „Miasta Międzykulturowe”. Spotkanie było poświęcone rozwiązaniom, jakie stosuje miasto Lyon w zakresie równości szans oraz promocji różnorodności kulturowej z udziałem mniejszości religijnych i etnicznych.

Skład delegacji:

- Roman Jaborkhel, podinspektor, Wydział Kultury,



- Marcin Kamola, podinspektor, Wydział Kultury.

**18 – 21 listopada 2009 r., Neapol (Włochy)** – udział w międzynarodowej konferencji pt.: „Tożsamość przyszłości: rola miast pomiędzy pamięcią a rozwojem”, dotyczącej znaczenia dziedzictwa kulturowego w rozwoju miast; szans i ograniczeń z niego płynących.

Skład delegacji:

- Jacek Gurbiel, Dyrektor Wydziału Architektury i Budownictwa - Główny Architekt Miasta,
- Michał Trzewik, Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków.

**25 – 27 listopada 2009 r., Neuchâtel (Szwajcaria)** - wizyta studyjna w ramach projektu „Miasta Międzykulturowe”. Celem wizyty było poznanie rozwiązań w zakresie integracji kulturowej i zarządzania w kantonie Neuchâtel.

Skład delegacji:

- Włodzimierz Wysocki, Zastępca Prezydenta Miasta,
- Roman Jaborkhel, podinspektor, Wydział Kultury.

**25 – 28 listopada 2009 r., Sztokholm (Szwecja)** – udział w Dorocznym Zgromadzeniu Ogólnym Eurocities i międzynarodowej konferencji pt.: „Wyzwania dla miast, zrównoważone rozwiązania” oraz w pracach Grupy Roboczej ds. Europejskiej Polityki Sąsiedztwa i Rozszerzenia.

Skład delegacji:

- Agnieszka Małyska, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

**29 listopada – 1 grudnia 2009 r., Bruksela (Belgia)** - udział w międzynarodowej konferencji, jako miasto - partner w projekcie „Międzykulturowe Miasta”. Tematyką konferencji była europejska polityka integracji i jej budowanie na podstawie doświadczeń miast w zakresie zarządzania migracją i różnorodnością.

Skład delegacji:

- Włodzimierz Wysocki, Zastępca Prezydenta Miasta,
- Roman Jaborkhel, podinspektor, Wydział Kultury.

**2 – 5 grudnia 2009 r., Verona (Włochy)** – udział w Forum Poszukiwania Partnerów Programu Europa Środkowa 2007-2013, mającym na celu wymianę dobrych praktyk w zakresie projektów, które uzyskały dofinansowanie z tego programu oraz warsztaty poszukiwania partnerów w czterech grupach tematycznych: innowacje, środowisko, konkurencyjność, współpraca.

Skład delegacji:

- Aneta Karasek, Zastępca Dyrektora Wydziału Funduszy Europejskich ds. projektów nieinwestycyjnych,
- Monika Kłos, kierownik referatu ds. wspierania rozwoju, Wydział Funduszy Europejskich.

Prezydent Miasta Lublin

*dr inż. Adam Wasilewski*



# Prezydent Miasta Lublin



Pl. Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: +48 81 466 2000, +48 81 466 2002  
fax: +48 81 466 2001, e-mail: prezydent@lublin.eu

KP.WM.III.0724-10/09

Lublin, dnia 3 grudnia 2009 r.

## Informacja

**o zaplanowanych wyjazdach służbowych zagranicznych  
Prezydenta Miasta Lublin  
i pracowników Urzędu Miasta Lublin  
w dniach 4 – 17 grudnia 2009 r.**

**5-7 grudnia 2009 r., Brześć (Białoruś)** – wizyta w związku z udziałem reprezentacji młodzieży lubelskiej w międzynarodowym turnieju koszykówki – opieka organizacyjna.

Skład delegacji:

- Józef Husarz, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta, Referat ds. Współpracy Międzynarodowej.

Prezydent Miasta Lublin

*dr inż. Adam Wasilowski*